

Az Újság

politikai, társadalmi, közgazdasági és irodalmi napilap

Szerkesztő:
MEZEY ANDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
SALONTA—NAGYSALONTA, PIATA UNIRII
(TOLDI-TÉR) 13. sz.

Szerkesztésért felelős:
GAÁL SÁNDOR

Hol az igazság - és mi az igazság?

Az elsőre könnyű megadni a választ. Nincs a földön igazság, — mondja, monda és mondani fogja a jele, a múlt és a jövő eme.

De, ha mégis azt mondjuk, hogy csak kell legyen ezen földön is valahol, akkor mondhatjuk, hogy ott, ahol a hatalom.

És mi az igazság? Erre kérdésre bizony nehezebb válasz. Évezredek át nagyomány és bölcs emberek feleltek erre feleletet adni. De, amit igaznak jegyeztek fel a történelemnek lapjaira bármely kornak jelenidejéig, egyetlen áthúzással elsimították meg azt a jövő hatalmasai.

No, de talán felesleges is igazságnak ez évezredek történetéről beszélnünk akkor, amikor ilyen szűk kis körök között is, amelyben mi, nagyszalontai reformátusok vagyunk, olyan nehéz azt megérteni és meghatározni. Őszintén szólva, mi nem is akarjuk ezt tenni, mert jól tudjuk, hogy szerint gyenge igazság az, amely mellett sokat kell beérteni. De a »Szalontai napok« tegnap számában megjelent s reánk vonatkozó véleményre, amelyet Bagosi Ferenc ur ír, kénytelenek vagyunk szerényen válaszolni, ennnyiben a benne foglaltak nem mindenben felelnek meg a valóságnak.

A jelzett cikk 5. pontjában van: egyik-egyik lelkész ársértéke 30 ezer lei. Ez nem van tényleg a lelkészi levélbe, hogy nekik, miként egyházi szolgáknak ez jár, illeti őket, azaz a mindennapi lelkészeket, kántort és hitőket. De mert ez sem elég, sem kevesebb terhet nem jelent az egyháztagnak, az igazság szerint olyan nagyon sok a rosszakarát vetheti

papirra, hogy még ez is jövedelem és pedig nagy.

Azután 24 ezer lei készpénz évente. Ez igaz. Továbbá: 100 hold föld, 100 ezer lei értékben. Hiszen, kérem, mondhatjuk, hogy boldog emberek lennénk, ha akadna valaki, aki földjeinkért ennyi bért adna. Mert nem elég az, hogy valamit fölértkelünk, miszerint ennyit és ennyit ér, ha nincs, aki megadja érte. Kijelentjük Bagosi Ferenc urnak, hogy olcsóbban is bérbeadjuk, csak vegye ki. Ha ezt megteszi, igazságát elismerjük.

A lelkészi földek elsősorban hét helyen vannak szét szórva a határban. Minőségre nézve, — a Kenderért kivéve — bizony igen silányak. Legjobb lelkiismeretünk szerint sem értékelhetjük többre, mint holdonként egyremásra 1 mázsa buza évi bérre. Nem magunktól mondjuk, de a szalontai gazdálkodó közvélemény, miszerint a nagyszalontai határ általában véve holdanként évi egy mázsa buza bért bir csak el. Ha azonban Bagosi Ferenc ur másképpen tudja ezt, ime kész a lehetőség, örömmel állunk ezt illetőleg szolgálatára.

Mert kérem, más dolog az, ha én adok valakinek egy törvényes bankót, vagy pedig, ha egy darab fehér papírra irtam egy ezres számot s azt adom oda.

Mi tehát és minden elfogulatlanul ítélő ember, csak 25 ezer leire értékelhetjük egyik-egyik lelkész földjöveldelmét.

De menjünk tovább. Másfél vagon tüzfát kapunk, egyik-egyik lelkész 11 ezer leiben. A régi lelkészi díjlevélben 20—20 öl van biztosítva, ami 5—5 vagonnal tesz ki. Méltányosak vagyunk, meg-

elégszünk sokkal kevesebbel.

A stólat 60 ezer leire értékeli a cikk írója. Erre is azt mondjuk, váltsa meg sokkal kevesebbért. De beszéljenek a számok:

Az elmúlt 1929-ik esztendőben 185 ref. halott temetése eszközöltetett egyházunkban. Ebből a lelkész szolgálatot igénybe vette 105. A többi gyermek halott. A 105 papos temetésből 14 ingyenes, mert szegénysorsu volt. Marad tehát 91. Ez a szám a két lelkész között megfelelődik. Esik tehát egyik-egyik lelkészre 45 temetés. Tekintettel arra, hogy bár a lelkészi stóla püspökileg megszabott 400 lei bizony több esetben kevesebb, mint több volt. Mi u. i. annyival elégedtünk meg mindig, amennyit adtak, amit igazolhatnak a temetkezési vállalkozók. Ennélfogva semmiképpen sem számíthatunk többet esetenként, mint 300 leit. Ez pedig kitesz tehát összesen 300 szor 45 = 13.500 leit. — Keresztelés volt a múlt évben 248. Ezt sem számíthatjuk azonban mindet, mert sok esetben nem hogy mi kapnánk érte díjazást, de még nekünk kell segítyt nyújtani az újszülöttnek és a szegénysorsban levő beteg anyának. Így a 248-ból levezünk 25-öt marad 223 díjazott keresztelés. Egyik részre esik 113. Ez 20 leivel 2260 leit tesz ki. Esketés volt 58 legalábbis 8 ingyenes. Marad 50. Egyik lelkészre esik 25. Ezt 100-zal szorozva = 2500. Az anyakönyvi kivonatok díjazását nem számítjuk be, mert először is csekély, azután pedig Szalontáról elszármazottaknak sokszor kell küldeni ingyen. Kérdezheti azonban valaki — miért küldjük ingyen? Megmondjuk. Ir pld. valaki Budapestről: „Ekkor és ekkor születtem, kérem azonnal a keresztlevelemet, mert különben elvesztem állampolgárságomat, a díjat azonnal küldöm, ha megérkezik az okmány.” A jó lelkiismeret azonnal teljesíti a kérést, mert nem tehet másként. A költségek azonban máig sem jöttek meg, és sosem is jönnek meg.

Mennyi is tehát egyik-egyik lelkész jövedelme igazságos számtással?

Földjövdelem	25.000 lei
Faára	11.000 lei
Temetési stóla	13.500 lei
Keresztelési stóla	2.260 lei
Esketési stóla	2.500 lei
Készpénz az egyháztól	24.000 lei
Államsegély	40.000 lei
Összesen:	118.200 lei

Havonkiut $118.200 : 12 = 9850$ lei.

Hol van tehát ama 16.400 lej havi fizetés, amit a jelzett cikk leközöl?

A háboru előtti esztendőben egyik-egyik lelkész jövedelme az egyháztól 760 aranyértékű forint volt a földeken kívül, amely összegért egy vagon búzát lehetett venni. És a cikkírója a leenagyobb lelki nyugalommal helyeselte, hogy ez a 760 aranyértékű forint, legyen 760 lej ma. Mert bizony egészen 1928 január hó elsejéig évenként csak 760 lejt kapott egyi-egyik lelkész az egyháztól. Tehát csak egy századrészt a háboru előtti fizetésnek, — mert a háboru előtti 760 forint vásárló ereje megfelelő ma könnyen számítva is — 76.000 lejnek.

Évenként kértük a presbitériumot fizetésünk rendezésére, díjlevelünk átértéketésére, amit a felsőbb hatóság törvényileg sokszoroson elrendelt s amit a legkisebb faluban is régen megtettek már, — De az egyház nagy adósságaira tekintettel a mi jóakaratu beleegyezésünkkel eddig elhalasztott. Végül 1928. elején megérvázott a presbitérium 24.000 lej készpénzt átmenetileg egy évre egyik-egyik lelkésznek.

Mig ez évben megérettnek találta ügyünket a presbitérium a végleges megoldásra, alapul vevén az 1880-ban megerősített díjlevelet, mely szerint egy lelkészi javadalom áll:

1. Lakás
2. A ma is használatában levő földek
3. Készpénz az egyházpénztárból 420 forint
4. 45 köböl buza
5. 25 köböl tavaszgabona.

A presbiterium a 420 forintot átértékelte 35,000 leire. A 45 és 25 köblöt pedig 50 mázsa buzára. Kérésünk ehhez csak annyi volt, hogy a 35,000 leiből 11 ezer lei vonássék le és annak fejében kapjunk évenként egy és fél vagon tűzifát. Kérésünket a presbiterium méltányolta is.

Eszerint tehát egyik lelkész jövedelme az egyház pénztárából évenként:

1. Lészpénz . . .	24.000 lei
2. 1 és fél v. faára . . .	11.000 lei
3. 50 mázsa buza . . .	25.000 lei

Összesen : . . . 60.000 lei

Adjuk hozzá ezen összeghez a föld és stóla jövedelmet, valamint esetleges államsegélyt is, amely összegek sem nem könnyítik, sem nem nehezítik az egyháztagnak, sem egyházi, sem állami terheit.

Az egyh. pénztárból évi . . .	60.000 lei
Földjövedelem . . .	25.000 lei
Stóla összesen . . .	18.265 lei

Összen : . . . 103.265 lei

Most kérdezzük, vajon ha az állam folyósítja az államsegélyt ezután is, ami nagyon bizonytalan, — nem-e a rosszindulat és személyes ellenségeskedés az, — ami még azt is felhanyja? De számítsuk hozzá és lássuk, mennyi lesz akkor egyik-egyik lelkész havi jövedelme:

103.265
Államsegély 40.000

Összesen : 143.265 : 12 = 11.938 l

Íme tehát a legjobb esetben is legfeljebb csak 12.000 leire rug havonta egyik lelkész fizetése.

Ámde miután Bagosi Ferenc ur azt mondja, hogy a régi díjlevelek nem érvényesek — ami téves fel fogás — ám legyen. Vegyük az 1904. évi zsinati törvények vonatkozó pontjait s arra építsünk. Az I. T. C. 114. szakaszának a) pontjára hivatkozik Bagosi Ferenc ur, — amikor megállapítja, hogy 2400 korona alapfizetés jár a lelkészeknek és hatizben 200—200 korona ötödéves korpótlék: Csakhogy ugyanennek a pontnak első felét elhallgatta, vagy tévedésből, vagy pedig valami más érthetetlen célból, mert a törvény itt szösz szerint ezt mondja:

„Rendes fizetéssel van ellátva a lelkész.” A legkisebb lelkészi javadalom lakáson, kerten és egyházkerületileg megállapított stólán kívül 2400 korona alapfizetés és 200—200 korona ötödéves korpótlék.

kérjük tehát Bagosi Ferenc urat, ha törvénycikket idéz, ki ne hagyjon máskor belőle egy szót sem. De lássuk, hogy ha itt már hála Istennek egyet akarunk, hogyan alakul a lelkészek fizetése.

Lakáson, kerlen és stólán kívül 2400 korona alapfizetés, ami = 120 ezer lei.

Most 2.400 korona, 1200 forint. Ennek a vásárló ereje mi volt és

mennyit kell leibe ma érte adni? Bizonyára akinek háboru előtt volt 1.200 forint a kezében, jobban érezte magát, mint ma ha 120,000 lei van ott. De számítsuk csak úgy ahogy szoktuk 1 forint, 100 lei.

1.200 forint, 120.000 lei. Eszerint tehát 120.000 lei illeti a lelkészeket egyenként, a lakáson és stólán kívül, mint alapfizetés. Stólával pedig 120.000 meg 18.265, 138 ezer 165 lei. És miután egy korpótlék már engem is illet, ami 200 korona = 100 forint = 10.000 lei, így a Bagosi Ferenc ur számítása szerint 148.265 lei illet már engem is, hát még Böszörményi Lajos urat, aki már tíz korpótlékkal rendelkezik és aki már a háboru előtt is 6 korpótléket 600 forintot kapott az államtól korpótlék címen, ami ma felszorozódott 600 forintra = 60 ezer leire. Öt tehát ama törvényeink alapján, melyre Bagosi Ferenc ur hivatkozik 60.000 lei államsegély illeti.

Nos de százszónak is egy a vége. Láthatja Bagosi Ferenc ur és minden érdeklődő, akármelyik számítását vesszük is alapul, akár a díjleveleket, akár az 1904. évi I. t. c. 114. szakaszának a) pontját, — az eredmény egy és ugyanaz.

Hiszen kérem ez a törvénycikk azt mondja hogy: a legkisebb lelkészi javadalom lakáson, kerten és stólán kívül 2.400 korona alapfizetés. Avagy olyan nagy dicsőség az, — hogy a 14.000 lelkes nagyszalontai egyház csak annyi fizetést adjon lelkészeinek, mint a 450 lelket számláló Bélzerénd?

Kérjük azért Bagosi Ferenc urat, változtassa meg utirányát és ne láltson lehetetlen doldokat, amilyenek fentebb előfordultak és cikkének 11-ik pontjában is oly kirívóan kiütözköztek.

Azt állítja, hogy javadalmaink után adót az egyház fizet. Hát igaz ez kérem? Épületeink karbantartási költsége évi 60.000 lej. Hát kérem komoly férfiu, aki magát sokra tartja mondhat ilyet?! — A földek adóját mint tulajdonos az egyház fizeti, — ez igaz. Ez azonban nem mai keletű dolog. De — hogy jövedelmeink után bárhonnán legyennek is azok, mi adózunk, ezt ne vitassa, úgy az államnál, városnál, iskolánál és egyháznál mint bárki más. Hogy pedig az általunk használt épületek karbantartása mennyibe kerül évente, jobban tudhatja mint bárki, hiszen az építető bizottság tagja. Nem-e 3000 lejt írnak elő minden egyházi portára évenként karbantartás címén?

Tehát a két lelkészi portára 6000 lejt és nem 60.000 lejt.

Íme most ez az igazság!

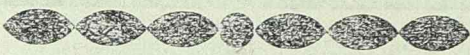
Anyaszentegyházunk békességéért, az atyafiúi szeretetért és saját jóléti érdekeinkért lépünk a megértés szép útjára.

Nagyszalonta, 1930. február 12.

Böszörményi Lajos
Dobi Árpád
lelkészek.

Katonai- osztály felhívása

A szalontai államrendőrség katonaiosztálya tudomására hozza 1930 contingens bevonuló ifjaknak, hogy egy hadügyminiszteri rendelet érkezett a rendőrségre, amelynek értelmében a bevonulást 1930 március elsejére elhalasztották. Azok az ifjak, akiknek a bevonulási parancs már a kezükben van, azok jelentkezzenek a rendőrség 7-es számú szobájában.



Menyasszonyi kelengyébe

vásznak, sifonok, damasztok, paplanok és ágymagaturák legolcsóbban **Freibergernél!**



Rádióműsor

Bukarest

Kedd, február 11

- 5 Jazz
- 5:15 Konferálás
- 7 Időjárás
- 8:45 Német lecke
- 9 Hangverseny
- 10:45 Hírek

Budapest

- 3:30 Hírek
- 5 Meseidőután
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6 Rigó János és cigányzenekarának hangversenye
- 7 Előadás
- 7:35 Francia nyelvoktatás
- 8:20 Rádióamatörposta
- 9 Előadás
- 9:30 Rézszettek Goldmark „Sába királynője” c. operájából
- 11:10 Időjárás, hírek, majd Bachmann-jazz

Szerda, február 12

Bukarest

- 5 Rádiózenekar
- 5:15 Konferálás
- 5:30 Könnyűzene
- 6 Időjárás
- 9 Hegedűjáték
- 9:30 Konferálás
- 9:45 Műdalok
- 10:15 Zongora játék
- 10:15 Hírek

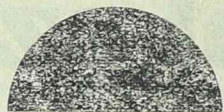
Budapest

- 10:15 Hangverseny
- 10:30 Hírek
- 10:45 A hangverseny folytatása
- 1 Déli harangszó
- 1:05 A házikvartett hangversenye
- 1:25 Hírek
- 1:35 A hangverseny folytatása
- 3:30 Hírek
- 4:30 Morse-tanfolyam
- 5:10 Felolvasás
- 5:45 Időjárás, hírek
- 6 Novellák
- 6:30 Hangverseny
- 8:15 Gyorsírási tanfolyam
- 8:45 Olasz nyelvoktatás
- 9:15 Vigjáték-előadás a Studióban. „A sasok”
- 11:15 Időjárás, hírek, majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye

A postafőnökség felhívása

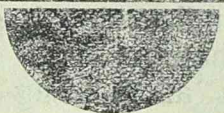
A postahivatal felhívja azokat a rádió és telefon előfizetőket, eddig nem fizették be az első téteket, díjakat, hogy 15 nap belül fizessék be, mert ellenesé a telefon apparátusokat leszedetik és a rádióengedélyek bevonás érdekében jelentést tesznek az illetékes hatóságnál. Ezenkívül az eddig nem fizetők díjakat pénzügyi ügynökök által behajtatják.

Ugyancsak a postahivatal kéri, hogy ezentúl a tözsdések csak előtérben kaphatnak dohányárakat.



Figyelem!

Makulatura (nagy román újság) nagyban és kicsinyben legolcsóbban kapható a SZÉKELY körzetében és papírkereskedésben. Toldi-tér.



A „Református Nőegylet” február 15-én

műsoros táncmulatsága, ami a Redut fényes termében lesz megtartva, nagyban foglalkoznak az előkészületek. A műsor minden egyes száma legkényesebb igényeket kíván ki fogja elégíteni. A megvívók kibocsájtása már megkezdődött. A városszerte nyilvánuló nagy érdeklődésre enged következtetni, hogy a Ref. Nőegylet táncmulatsága ezidén is a legnagyobb siker jegyében fog lezajlani.



Menyasszonyi kelengyébe vásárolnak, ágyneműt, damasztok, ágymagaturákat és selymeket eddig nem létező olcsón

Szántóna Felhívás!

Felkérem Szalonta város tiszteletét, hogy a múlt évi kémeprési díjakat fizessék be, mert lenkező esetben bírói uton vagy kénytelen azt szorgalmazni. Akik kémeprőre van szüksége, lentse Tó-ucca 8 szám alatti lakoson.

Fekete Sándor kémeprő mes

Tip. GAÁL ÉS TÁRSA nyomd. Salonta.

Kémkedés gyanúja miatt letartóztattak két világiárt testvért

Temesvárról jelentik: Még 1922-ben történt, hogy Turánszki Lajos és András Krassólenyvel községi testvérek beállottak a francia légióba. Egy ügynök különböző ígéretekkel elcsavarta a két munkát kereső fivért. Turánszkiek csak akkor látták, hogy az ügynök becsapta őket, amikor már a marokkói kaszáryában voltak.

Két évvel ezelőtt Turánszkiek megszöktek a légióból. Minden pénz nélkül valahogyan feljutottak Bécsbe, ahol

a román követségtől igazolványt kaptak, hogy Romániába valók. Pár nappal ezelőtt a két fivér Resicára jutott, ahonnan éppen haza, Krassólenyvelre akartak menni, amikor egy politikai tisztviselő igazolásra szőlította és felkísérte őket a rendőrségre.

A rendőrség kémkedés gyanúja miatt beszállította Turánszkiekat Temesvárra, ahonnan Bukarestbe fogják őket vinni. Ott majd kitudódik, hogy tényleg kémek, vagy sem.

Gabonaválság Kanadában

Londonból jelentik: Ottavai jelentések szerint a legújabb kanadai gabonaeladási pánik nagyon megrendítette a gabonapiacot. Az érdekelt körök a kormányhoz akarnak fordulni, hogy nyilvánítsa a helyzetet nemzeti szerencsétlenségnek és vegye át az egész termés értékesítését, mint ahogy az a háborús években történt.

A Toronto Star szerint a kanadai gabonakereskedelem fennállása óta most a legsúlyosabb válsággal küzd, de ha a gabonaértékesítő központ most kénytelen volna kérésletét értékesíteni, ez olyan általános pénzügyi összeomláshoz vezetne, amelyhez hasonlót Kanada még nem ért meg.

Rablószöktetésért letartóztatott fogházigazgató

Gararasiból jelentik: A várost még izgalomban tartja Leonida Ceara bandita szökeése. A bandita lakásán házkutatást tartottak, kihallgatták a szökevény feleségét is és a vizsgálat meglepő adatokat hozott felszínre. Kiderült, hogy C. Dhiata, a fogház igazgatója összejátszott a szökevényvel, természetesen anyagi előnyök fejében. A fogházigazgatót a vizsgálóbíró intézkedésére azonnal letartóztatták és igazgatása alatt volt fogház egyik

cellájában helyezték el. Kiderült, hogy a fogházigazgató segítségével elmenekült három jómódu kereskedő is, akik különböző visszaélések miatt voltak letartóztatva. A fogházigazgató fegyvernélküli őrral engedte a városba menni a rabokat különböző ürügyek alatt, akik azután természetesen elmenekültek. Letartóztatták a fogházigazgató büntetését, Gheorghe Iván fogház-őrt is.

Holnap este

szerdán, 9 órakor a Központi étterem külön helyiségében a Sport egyesület választmányi gyűlést tart, amelyre az elnökség kéri a választmányi tag urakat a fontos ügy letárgyalására okvetlen minél nagyobb számban megjelenni szíveskedjenek. A gyűlés határozat képesnek lesz kimondva a megjelentekre való tekintettel. Tárgy: a közgyűlés előkészítése, A kandidáló bizottság ki küldése az új választásra. Az egyesület és a csapatok reorganizálása. ELNÖKSÉG.

Sába királynője
Sába királynője
Sáb akirálynője

Az Astrában

A brailai terményarok

Buza 470—640, rozs 385, árpa 275, zab 275, tengeri 285—320, bab 1190, köles 245, lencse 1000, búkköny 400, vadrepce 500.

Meghívó

A nagyszalontai Ipartestület 1930 február hó 16-án, d. u. fél 3 órakor, az ipartestület szekházában tartja 1929.

XLIII. évi rendes közgyűlést

melyre az ipartestület minden tagját, oly figyelmeztetéssel hívunk meg, hogy amennyiben ez a közgyűlés a megjelent tagok számának elégtelensége miatt határozatképes nem lenne, — úgy a közgyűlés f. évi febr. hó 23-án fog megtartatni, amely közgyűlés a megjelent tagok számára való tekintet nélkül határozatképes lesz.

Nagyszalonta, 1930. febr. 9-én.

SZABÓ GYULA KISS KÁROLY
ipt. jegyző. ipt. elnök.

NAPIREND:

1. Elnöki megnyitó és jelentés.
2. Az Ipartestület 1929. évi zárószámadásának bemutatása.
3. Alapi számadások.
4. Az 1930. évi költségvetés megállapítása.
5. 20 iparhatósági megbízott választása.
6. Esetleges indítványok.

Jegyzet: Az ipartestület 1929. évi zárószámadása, az alapiszámadások, valamint az 1930. évi költségvetés az ipartestület irodájában 8 napi közszemlére kitétetett és az a hivatalos órák alatt bárki által megtekinthető.

Elnökség.

A közelgő névnapokra

a legszebb cikklamen,
jácint, gyöngyvirág,
orgona olcsó napi
áron kaphatók VIGH
m ü k e r t é s z n é l !

Korona utca
20. sz. alatt

A raktáron levő
sár cipőket

leszállított árban kiárusítom

Rubinné

Teljesen jókarban levő
INTERNACIONAL

TRAKTOR

10—20 lóerő, 2 éves eladó. Érdeklődni lehet WESSELY EMIL cégnél Toldi-tér 3—3

Házasság. Pollák Margit és Márton 12-én d. u. 4 órakor esküvőjüket a Jókai ucca 3-án, melyre ismerőseiket és jó barátokat örömmel meghívják.

Sába királynője
Sába királynője
Sába királynője

az Astrában

Sába királynője

Az Astra mozgósínház ma, minden este az amerikai film-mesterművét, a «Sába királynője»-t mutatja be. A hallatlan apparátussal, a tömegelhelyezésével a szereplők lélekzetfolytató izgalmas játékával, méltó testvére a világsikert ért «Ben-Hur»-nak. A «Ben-Hur»-hoz az egyetlen film érte az a halhatatlan sikert. A szereplők mind a legjobb és a művészetük legjobb nyújtják.

Sába királynője minden jobb városban óriási siker lett bemutatva, amely siker minden bizorrralontán sem fog elmaradni.

Montbach Balogh László tulajdonát képező

310 holdas

7ásári birtoka egy-pan, vagy kisebb tételek-előnyös feltételek, garancia és olcsó kölcsön mellett. A feltételek megtudók dr Hadházy Kálmán és Kapéry Béla ügyvédek irodájában.

Értesítés

n. é. közönség szíves tudomására hozom, hogy az Ács Beke által birt. üzlethelyiséget az Ács cégétől átvettem. Állandóan rendű marha, sertés és borjúsal, valamint zsiradékkal állok. A közönség szíves rendelkezése. A legszolidabb kiszolgálást biztosítva a n. é. közönség szíves fogását kérve vagyok tisztelettel:

DÁNIEL JÓZSEF

hentes és mészáros

EHÉRE ÉS LUXUS

utóval fuvarozást vállal, helyen és vidékre a legjutányosabb jázás mellett VASS SÁNDOR Tókerti-tér 15. szám alatt.

ÁMBOR

tánciskolája
a Redutban



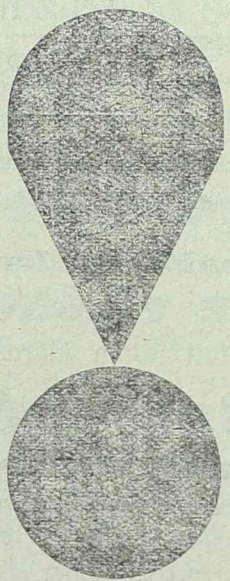
Figyelem

Mindenféle
irodai nyomtat-
ványok, levél-
papírok, memo-
randumok, bori-
tékok, névjegyek
a legjobb kivitel-
ben a legjuttá-
nyosabban, pon-
tosan készülnek

az

„AZ ÚJSÁG”

újjonan felsze-
relt modern
nyomdájában!



Lakodalmi meghívók
és gyászjelentések egy
órán belül készülnek!

Eladó

1 drb MÁV golyóscsapágyas, acélkeretes 8-as cséplőgép,
hozzá 10 légkörös MÁV locomobil szijazat, mérleg összes
tartozékaival együtt. Ezen gép üzembiztonságánál fogva is
előnyösebb, mint a nyersolaj vagy benzinnel hajtott mo-
torokké, miután ezeknek fűtőanyaga és maguk a gépek is
és ezeknek alkat részei és javításai állandó emelkedés alatt
állanak. Érdeklődni lehet:

WESSELY EMIL-nél

Regény

Aranyszárnyú lepke.

Írta: JAMES STEPHEUS.

VI. Fejezet.

34

— Kérem... nagyon kérem, le-
hetőleg felejtse el, amiket mon-
tam. Mégis, nem szép és nem ren-
des dolog, hogy én így beszélek
itt magával, akit másodszor látok
életemben... és ugy-e, azt sem
tudhatom még, nem maga lesz-e a
győztes ott, ahol szívéből erre vá-
gyik? Hiszen ahogy engem meg-
fogott az egyénisége... annyira,
hogy szinte urileányvoltomról is
csaknem megfejtkeztem... úgy
megeshet ugyanez Flórával is. Mi
nagyon hasonlítunk egymásra lé-
lektben is. Amellett, hogy az izlé-
sünk is egyforma. És tudom...
mondta is...

Megint nem fejezte be a mon-
datot. Arca most elpirult szégyen-
kezésében. Majdnem elsírta magát
és nagyon, szinte meghatóan ked-
ves volt így. Kislányos, édes, drága
jelenség, aki neveltlenségen, vagy
illetlenségen kapta magát és most
önmaga előtt szégyenkezik... Kö-
nyörögve nézett rám.

— Kérem, kedves Körber ur, fe-
lejtse el az egészet. Nagyon ké-
rem. Mindenféle butaságot fecse-
gek itt össze-vissza. Mint valami
papagály, vagy szajkó, vagy nem
is tudom mi? Ugy-e, megbocsájt?
Ugy-e, nem ítél el? Ugy-e, meg-
érti... nem akartam... néha
olyan ostobaságokat követek el,
hogy magam is csodálkozom aztán.
Hiszen ön... Eh! az egész osto-

baság és én... én úgy szégyen-
lem magam... én olyan szeren-
csétlen vagyok... én...

Most már nem bírta tovább. El-
sírta magát, visszatartatlanul,
egészen gyerekmódra. Jó pár per-
cig sirdogolt így és én nem tud-
tam, mit tegyek? Kétségbeesett a
gondolat, hogy Flóra betalál lépni
és ilyen örökre megmagyarázha-
tatlan helyzetben talál itt. Mert
ugyan hasztalan próbálkoztam volna
hogy ezt megmagyarázzam. Itt van
egy fiatal leány, egyedül velem —
és sir! Ki lehet ennek az oka?
Egyedül a férfi. Én.

Folyt. köv.

Jól berendezett
fűszerüzlet for-
galmas helyen
átadó. -- Cim a
Kiadóban!

Felhivas

Felhivatnak az 1930 évben je-
lentkezett összes magyarországi
földtulajdonosok, hogy 1929 évben
beszerzett telekkönyvi másolataikat
Magyarországon kiállított községi
bizonyítványaik azonnal vigyék
fel a városházára emelet 15 sz.
szoba.

Elköltözés miatt min-
den elfogadható árért

Eladó

1 börgarnitúra, mely áll 4 da-
rabból, 1 feketefedeles kocsi, 2
összecsukható vaságy, 1 jóhan-
gu hegedű, 2 kisebb méretű
hencser, 1 nagy vaskályha.
Értekezni Aradi-ut 24.

ASTRA-MOZGO

Kedden este
fél 9 órakor.

Sába királynője

Történelmi dráma 8 felvonásban — Főszerepben

Betty Blyte

Ezt megelőzi egy 2 felvonásos vigjáték!

Apróhirdetése

Elveszett csütörtökön este a
heről egy hároméves szőke ke-
disznó Árpádon. Aki tud róla va-
mit illő jutalom ellenében jelen-
a szalontai városházán.

Egy nem iskola köteles kisl-
felvétetik Kuti Dentist.

MÜHELYNEK kiválóan alkal-
helyiség piac közelében kiadó.
tekezni lehet Dr. Kálmánnál.

Aradi-ut 24 sz. a. 1 jókar-
levő tengeri morzsológép és 1 ra-
kút felszerelés gumival és lán-
együtt eladó, esetleg a gép hasz-
latra is kiadó.

A VASUTI UJTELEPEN egy ház-
1. eladó. Értekezni lehet Széche-
ucca 20. szám alatt.

Egy tanuló felvétetik Benc-
szabónál.

Egy kiszolgálóleány felvét-
Nagy István divatruházába.

A GRÓSZ SZALONBAN a legúj-
tavaszi modellapok után készül-
a legszebb estélyi-, uccai ruhák-
kabátok a legszolidabb árak mel-

A legmakacsabb



gyomorhajos

is bátran fogyaszthatja el

Piacsek

Jenő habkönnyű

felvágottját és virslijét

Ne feledje el megtekinteni
»NÖVÉREK« legújabb fény-
képkirakatát. -- Levelezőlapo-
kat és régi képekről is nagy-
tásokat, szépen és olcsón ké-
szítünk. -- Igazolványképek
leggyorsabban készülnek!!!

Legjobb, legolcsóbb
legszárazabb

tűzifa Hidi-fé-
fatelepe

(Kormos mögött)

72 leítő

szerezhető be mázsája

Prima aprított 90 lei

HIMZÖNŐ ki a színes himz-
szépen csinálja kerestetik. Cim a
dóban.